



تطوير اللغة بالمدرسة

ذلك أثناء مرحلة الدراسة وأيضاً المراحل اللاحقة لها يظل التطور اللغوي قائماً، عندما تكون المعرفة اللغوية غير كافية يمكن:

- إعداد فصول تقوية خاصة للإعداد لدخول المرحلة الابتدائية،
- تخصيص دورة تحسينية في اللغة الألمانية كلغة ثانية تكون (من 6 إلى 8 ساعات أسبوعياً) أو تخصيص دروس خصوصية مابين (4 إلى 5 ساعات أسبوعياً)،
- يوجد أيضاً في بعض المدارس الخاصة إجراءات تطوير لغوية مثل ذلك برنامج محو الأمية الذي يقدم بجانب البرنامج الأساسي.

لها الغرض توفر دروس تعلمية إضافية

للتميذات والتلاميذ الذين في حاجة إلى تأهيل تربوي خاص في مجال اللغة، يمكن إلحاقهم بمدارس خاصة Sonderschule وكذلك مدارس عامة لتأهيلهم لغوايا.

النجاح المدرسي يبني طريق النجاح في الحياة المهنية

هل لديكم أسئلة أخرى؟

يمكنكم الحصول على الإجابة من خلال

- الانترنت www.nibis.de
- حضانة الأطفال
- والمدرسة الابتدائية

الناشر:

وزارة الثقافة لولاية سكسونيا السفلى
قسم الصحافة والعلاقات العامة
شيلجريبن رقم 12
30159 هانوفر

E-Mail: Pressestelle@mk.niedersachsen.de

يمكنكم طلب المنشور عن طريق:
فأكس: 0511/120 7450

E-Mail: Bibliothek@mk.niedersachsen.de

نحن نشكر أطفال الصف الأول C المدرسة آم نندن ماركت الابتدائية بهانوفر وأولياء أمورهم لموافقتهم على نشر الصور في هذا المنشور.

التهنئة

www.thomas-hey.de

طبع

Druckerei Biewald, Hannover

فبراير عام 2004

تنمية اللغة
في مرحلة الحضانة والمدرسة
arabisch عربي

ولاية سكسونيا السفلى

Niedersachsen

عشرة أشهر قبل قبول طفلكم بالمدرسة أى عند مرحلة التسجيل يتم إختبار طفلكم لغويًا.

هذا الإختبار يتم بطريقة سهلة ومناسبة لطفلك لإثبات إذا كانت اللغة الألمانية لديه كافية لمتابعة الدروس في الصف الأول المدرسي. لا يطبق هذا الإختبار على الأطفال ذو الاحتياجات اللغوية التربوية الخاصة.

ابتداءً من فبراير 2004 ستقدم دورة لتنمية اللغة الألمانية لجميع الأطفال إذا كانت اللغة الألمانية لديهم غير كافية. هذه الدورة تُنظم بالمدرسة أو بالحضانة من خلال المدارس والمدرسين لمدة نصف عام حتى قبول الطفل بالمدرسة. المدرسة سوف تخطركم في الوقت المناسب بموعد الدورة وعما إذا كانت قبل الظهر أو بعد الظهر.

الغرض من تحسين اللغة لدى طفلكم قبل دخول المدرسة هو نجاح الطفل في بداية المرحلة الدراسية التي سوف يمر بها بعد ذلك.

فعندما يكون طفالك متفاهمًا بالمدرسة فيكون لديه الإمكانيات لتطوير مواهبه وسوف يمتلك النجاح والاستمتع بالتعليم وكذلك التفاهم مع الأطفال الآخرين.

ساعدوا طفلكم في هذه الدورة اللغوية!

إذا كنتم لا تتقنون اللغة الألمانية، لديك الفرصة لتعلمها لتكونوا مثالاً لطفلكم.

لهذا يوجد دورات تعليم اللغة الألمانية (أيضاً للنساء فقط) بالمدارس الشعبية Volkshochschulen ومدارس التعليم العائلي Familienbildungsstätten ومدارس الأحياء الخ لتأهيل أولياء الأمور.

نرجوكم أن تستخدموها هذه الدورات!

طفلكم يحتاج مساعدتكم!

ماذا يمكن أن تقدمونه؟

■ حاولوا الأهتمام بتمكن طفلكم من الإنظام اليومي بالحضانة ١: ة، الثلاث سنوات المقررة لذلك.

■ تحدثوا مع طفلكم باللغة التي تتلقنها وهي عادة لغتك الأساسية، فكلما أثقل طفلكم اللغة الأساسية له، يكون سهل لديه تعلم اللغة الأجنبية. شجعوا طفلكم أيضاً على التحدث باللغة الألمانية.

■ تناولوا عروضنا بجدية من أجل تحسين مستوى معرفتكم باللغة الألمانية.

■ حاولوا الغاء واللعب مع طفلكم، شاهدوا معاً كتب مصورة، أقرأوا وإنحروا له بعض القصص ودعوه يحكى لكم أيضاً قصة.

بهذا ساعدون كثيراً في تطوير وتحسين لغة طفلكم.

تطوير اللغة بالحضانة

في الحضانة يتعلم أيضاً طفلكم اللغة الألمانية. هذا له معنى كبير في المدرسة وفي حياته المهنية والتعايش الاجتماعي في المستقبل.

وفي الوقت الحالي تقوم الحضانة بتنمية التنمية اللغوية من أجل مساعدة أفضل لطفلكم. وتقوم الحضانة بدورها في مواجهة الاختلاف بين لغة الأطفال المسجلة لديها لاختلاف مواطنهم بتوفير متخصصين لتنفيذ هذه الواجبات.

لكل طفل مقياسه الخاص في تعلم اللغة ومن هنا يلزم أن يكون تطوير اللغة لدى الطفل مناسباً لهذا المقياس. وكذلك أيضاً المحيط الأسرى والثقافي يلعب دوراً كبيراً في تعلم اللغة وعليه أن يكون تطوير اللغة مرتبط بهذا المحيط.

حاولوا بجدية أن تستغلوا حقوقكم في تسجيل طفلكم بالحضانة!

من أجل الأشتراك والاندماج في الحياة الاجتماعية، يكون إتقان اللغة دوراً مهماً لهذا الغرض، وكلما تحسنت لغة طفلكم وتطورت يكون له فرصة أفضل في النجاح المدرسي. وبناءً على هذا الأساس يكون مهماً أن يتعلم طفلكم اللغة وينتقها في مرحلة مبكرة من عمره.

ولتحقيق ذلك تقوم الحكومة المحلية بالأجراءات التالية:

■ تحسين التعليم اللغوي في الحضانة.

■ يكون هدف الحكومة المحلية التركيز على تأهيل الأطفال الأجانب لغويًا في السنة الأولى في الحضانة بغض النظر عن تطويرهم لغويًا من أجل مواصلة المرحلة التعليمية بنجاح.

■ الإعداد اللغوي للطفل في مرحلة الحضانة سيكون عوناً له عفي التغلب على النقاط الصعبة التي قد تواجهه في مرحلة الدراسة الابتدائية بسبب المعرفة باللغة الألمانية.

هذا المشور يعطيكم صورة عن الوسائل المختلفة الممكنة لتحسين اللغة في مرحلة الحضانة ونصف العام الأخير قبل الالتحاق بالمدرسة وكذلك في المدرسة.

ولمزيد من المعلومات لتطوير اللغة في الحضانة والمدرسة يمكنكم زيارة موقعنا في الانترنت www.fid.nibis.de